

Montiss

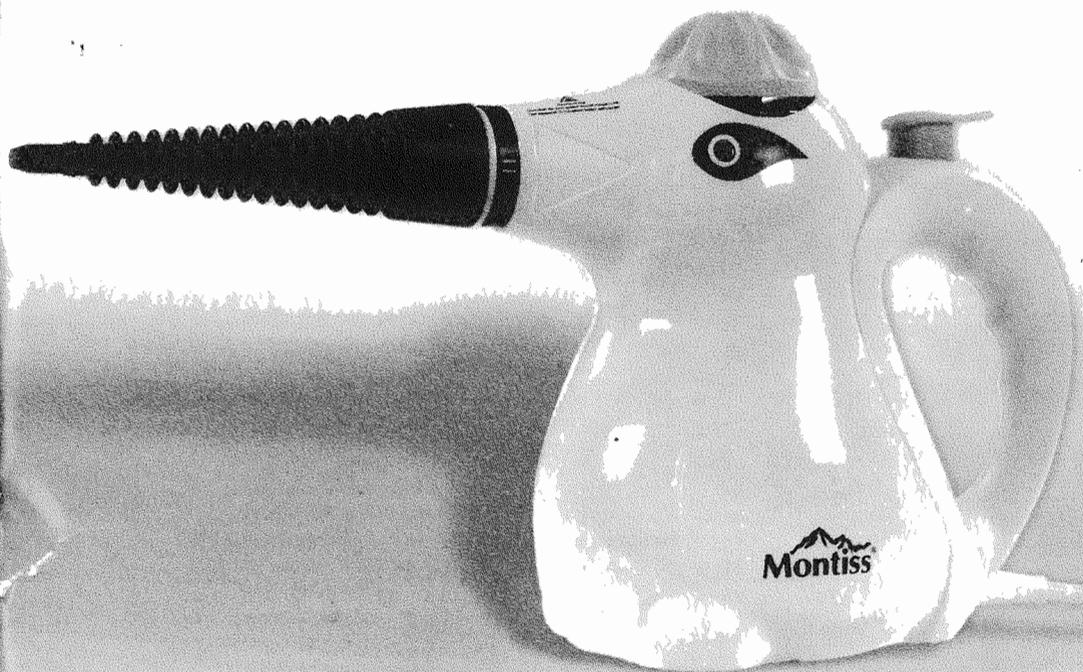
STEAM-BOY

Gebruiksaanwijzing

Directions for use

Mode d'emploi

Gebrauchsanweisung



NEDERLANDS INHOUDSOPGAVE

4

A	Technische gegevens	4
B	Omschrijving van de onderdelen	4
C	Belangrijke aanwijzingen m.b.t. de veiligheid	4
D	Basisfuncties en gebruiksdoel	5
E	Gebruiksaanwijzing	6
F	Onderhoud	7
G	Opmerkingen m.b.t. de garantie	7

ENGLISH TABLE OF CONTENTS

8

A	Technical data	8
B	Description of the parts	8
C	Important instructions with regard to the safety	8
D	Basic functions and application aim	9
E	Directions for use	10
F	Maintenance	11
G	Remarks with regard to the guarantee	11

FRANÇAIS SOMMAIRE

12

A	Caractéristiques techniques	12
B	Désignation des articles	12
C	Consignes de sécurité importantes	12
D	Fonctions de base et usage	13
E	Mode d'emploi	14
F	Entretien et maintenance	15
G	Remarques concernant la garantie	15

DEUTSCH INHALTSVERZEICHNIS

16

A	Technische Daten	16
B	Artikelbezeichnung der Teile	16
C	Wichtige Sicherheitshinweise	16
D	Grundliegende Funktionen und Verwendungszweck	17
E	Gebrauchsanweisung	18
F	Pflege und Wartung	19
G	Garantiehinweise	19

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

herzlichen Dank, daß Sie sich für den Kauf unseres Dampfreinigers entschieden haben. Dank der reinigenden Power (3 bar) des Dampfes, gehört der Steam-Boy zum idealen Sortiment für die Haushaltsreinigung. Der Steam-Boy wird mit komplettem Zubehör geliefert, um den Haushalt perfekt sauber zu halten. Kurz, der Dampfreiniger ist ein Multifunktions-Reinigungsprodukt.

Bitte prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können Ihre persönliche Sicherheit gefährden!

Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf

A TECHNISCHE DATEN

- 1 Netzspannung 220—240V~ 50Hz
- 2 Leistung 900W—1050W
- 3 Druck 300 KPa/3 bar
- 4 Füllmenge 220ml
- 5 Sicherheitsnorm 1PX4/, TÜV/GS-geprüft

B BEZEICHNUNG DER TEILE

- 1 Hauptgerät
- 2 Sicherheitskappe
- 3 Dampf-Druckknopf
- 4 Handgriff
- 5 Stromkabel
- 6 Indikationslampe
- 7 Wassereinfülltrichter
- 8 Rundbürste
- 9 Winkeldüse
- 10 Gerade Düse
- 11 Verlängerungsschlauch
- 12 Flächendüse
- 13 Fensterwischer
- 14 Reinigungstuch für Flächendüse

C WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie die hier aufgeführten Sicherheitshinweise gründlich durch.

- a) Dieses Gerät ist mit einem Temperaturregler, einer Thermoicherung und einem Sicherheitsstecker ausgestattet. Es erfüllt die internationalen Maßstäbe für elektronische Haushaltsgeräte.
- b) Prüfen Sie, ob die Netzspannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung vor Ort übereinstimmt.
- c) Benutzen Sie immer eine Steckdose mit Erdung.
- d) Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, wenn es am Stromnetz angeschlossen ist. Lassen Sie niemals Kinder mit dem Gerät arbeiten.
- e) Die Sicherheitskappe darf während des Gebrauchs nicht geöffnet werden.

- f) Drehen Sie das Gerät während des Gebrauches nicht mehr als 45 Grad aus der senkrechten Position . Das verhindert, dass der Boiler undicht wird.
- g) Benutzen Sie das Gerät niemals in Richtung von Menschen, Tieren und elektrischen Geräten. Reinigen Sie keine Kleidungsstücke am Menschen.
- h) Benutzen Sie das Gerät nie in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten (z.B. Benzin) und Gasen. Explosionsgefahr!
- i) Bei der Reinigung von kalten Glasflächen immer zuerst einen Mindestabstand von 50 cm einhalten. Das Glas könnte sonst platzen!
- j) Tauchen Sie das Gerät nie ins Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie den Dampfreiniger nie der heißen Sonne aus.
- k) Ziehen Sie den Stecker immer aus der Steckdose, wenn Sie den Boilertank mit Wasser füllen.
- l) Fügen Sie niemals Entkalker, Aromate, Alkohol und Reinigungsmittel zum Wasser im Boiler hinzu – sie könnten das Gerät beschädigen oder die Sicherheit beeinträchtigen.
- m) Berühren Sie nicht die heißen Stellen während des Gebrauchs. Wenn Sie ein Zubehörteil auswechseln möchten, warten Sie bis sich der Dampfreiniger abgekühlt hat.

ACHTUNG, bevor sie die Kappe (2) aufdrehen, folgen Sie den nächsten Schritten:

- a) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose
- b) Lassen Sie das Gerät 5 Minuten lang abkühlen.
- c) Halten Sie den Knopf gedrückt, um den Dampf entweichen zu lassen.
- d) Drehen Sie die Kappe (2) langsam auf und warten Sie ein paar Sekunden bevor Sie sie völlig aufdrehen.
- e) Benutzen Sie das Gerät nie, wenn es beschädigt ist. Dieses Gerät ist nur für den privaten Haushaltsgebrauch vorgesehen. Bei gewerblicher Nutzung erlischt jede Garantie. Mit dem Dampfreiniger dürfen keine elektrischen Geräte gereinigt werden.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um Risiken zu vermeiden, nur durch den Hersteller, seine Vertragswerkstatt oder einen ähnlich Qualifizierten gewechselt werden.

Achtung, bevor Sie mit dem Reinigungsverfahren beginnen, sollten Sie alle Oberflächen und Materialien (insbesondere Textilien) prüfen, ob diese für die Dampfreinigung geeignet sind. Probieren Sie es ggf. zunächst an einer unauffälligen Stelle aus. Niemals den Dampfaustritt zu lange und zu dicht über einer Stelle halten!

D GRUNDLEGENDE FUNKTIONEN UND VERWENDUNGSZWECK

Benutzen Sie den Wassereinfülltrichter und füllen Sie den Heißwasserspeicher (Boilertank) mit Wasser. Der Boiler darf nicht über die auf dem Einfülltrichter angegebene Höchstmenge hinaus gefüllt werden. Stecken Sie nun den Stecker in die Steckdose. Sie werden hören, wie der Dampfreiniger anfängt zu arbeiten. Ca. zwei Minuten später hören Sie, wie der Steam-Boy Wasser in Dampf umwandelt. Durch

Betätigungsrücken des Dampf-Druckknopfes strömt Dampf heraus. Wenn das Heizsystem seine Maximumtemperatur erreicht, verhindert der automatische Temperaturcontroller, dass das System sich weiter erhitzt. Sobald die Temperatur wieder fällt, sorgt dieser Controller für ein erneutes Aufheizen. Auf diesem Weg bleibt der Druck innerhalb des Sollbereichs und der Dampf kann ununterbrochen weiter strömen.

Die hohe Dampftemperatur ermöglicht die Reinigung von Oberflächen (Küchenartikeln, Sanitäreinrichtungen usw.), die sonst schwer zu behandeln sind.

Bitte lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme unbedingt die Sicherheitshinweise auf Seite 16.

E GEBRAUCHSANWEISUNG

Füllen Sie den Heißwasserspeicher (Boilertank) vor dem Gebrauch
Öffnen Sie niemals die Kappe vom Boilertank, bevor Sie sicher sind, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.

- Lösen Sie die Sicherheitskappe
- Füllen Sie den Boiler mit Hilfe des Wassereinfülltrichters (7) mit Wasser
- Schrauben Sie die Sicherheitskappe (2) wieder auf.

Das Gerät starten

- Stecken Sie die gerade Düse (10) oder eine andere Zusatzdüse fest in das Hauptgerät und verdrehen Sie sie um 90 Grad bis die Markierungen über einander stehen.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Die Indikationslampe (6) leuchtet.
- Nach 2-3 Minuten ist der Steam-Boy einsatzbereit. Drücken Sie den Knopf (3), um den Dampf austreten zu lassen.

BENUTZEN VON ZUBEHÖR

Gerade Düse

- a) Bringen Sie die Markierung (ein Strich) auf der Düse mit der selben Markierung (eine Linie) auf dem Hauptgerät. und stecken Sie das Zubehör (Düse) bis zum Anschlag in das Hauptgerät ein.
- b) Drehen Sie in Uhrzeigersinn (oder in Gegenrichtung) bis die Markierung (Doppelter Strich) auf der Düse perfekt mit der Markierung (ein Strich) auf dem Hauptgerät in einer Linie steht. Nun ist das Zubehör befestigt.

Rundbürste und Winkeldüse

Beide Zubehörteile müssen zusammen mit der geraden Düse benutzt werden. Befestigen Sie am sechseckigen Ende und wählen Sie die gewünschten Winkel.

- Gummilippenvorsatz: Dieses Zubehörteil muss am Verlängerungsschlauch befestigt werden.
- Verlängerungsschlauch Der flexible Verlängerungsschlauch (11) muß am Hauptgerät befestigt werden, so wie Sie es mit der geraden Düse getan haben. Danach befestigen Sie die gerade Düse (10), oder den Gummilippenvorsatz am anderen Schlauchende. Die runde Bürste (8) und Winkeldüse (9) werden an der geraden Düse befestigt.

Wasser nachfüllen während des Gebrauchs

Der Boilertank ist leer und bei Drücken des Dampfknopfes (3) strömt kein Dampf mehr heraus. Zum Nachfüllen gehen Sie folgendermaßen vor: befolgen Sie die nächsten Schritte:

- a) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- b) Lassen Sie das Gerät 5 Minuten lang abkühlen.
- c) Halten Sie den Knopf gedrückt, um den Dampf entweichen zu lassen.
- d) Warten Sie ca. 2-3 Minuten.
- e) Drehen Sie vorsichtig die Sicherheitskappe auf (2).

Bevor Sie die Kappe ganz aufdrehen, warten Sie, bis das zischende Geräusch, das vom übriggebliebenen Dampf kommt, nicht mehr zu hören ist. Drehen Sie die Kappe ganz auf und füllen Sie einen Becher Wasser ein (7). Füllen Sie den Tank nicht über die auf dem Einfülltrichter angegebene Höchstmenge hinaus.

- f) Drehen Sie die Sicherheitskappe wieder zu.
- g) Stecken Sie den Stecker wieder in die Steckdose.

F PFLEGE UND WARTUNG

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose bevor Sie die nächsten Schritte ausführen. Warten Sie bis sich das Gerät ganz abgekühlt hat, bevor Sie es wegräumen oder reinigen. Um höchste Leistung und Lebensdauer des Gerätes sicherzustellen, spülen Sie den Boiler jeden Monat einmal aus, um Kalkablagerung zu verhindern. Benutzen Sie keinen Essig oder Entkalker.

G GARANTIEHINWEISE

Es werden 2 Jahre Garantie gewährt. Mängel die auf unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche Dritter zurückzuführen sind, sind von der Gewährleistung ausgenommen. Dies gilt auch für die Inbetriebnahme ohne Wasserfüllung. Ebenso ausgenommen ist normaler Verschleiß. Insbesondere die mitgelieferten Bürsten und Reinigungstücher nutzen mit der Zeit ab.

Achtung - Lassen Sie keine Kinder mit den Kunststofffolien spielen -Erstickungsgefahr! Entsorgen Sie die Verpackung sachgerecht und umweltfreundlich.

Montiss

Garantiezertifikat Steam-Boy

Kaufdatum _____

Händlerstempel und -unterschrift _____

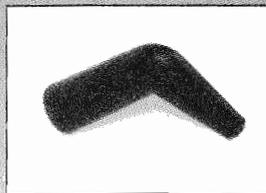
7



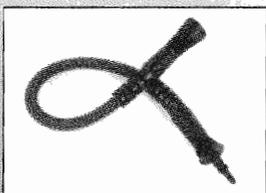
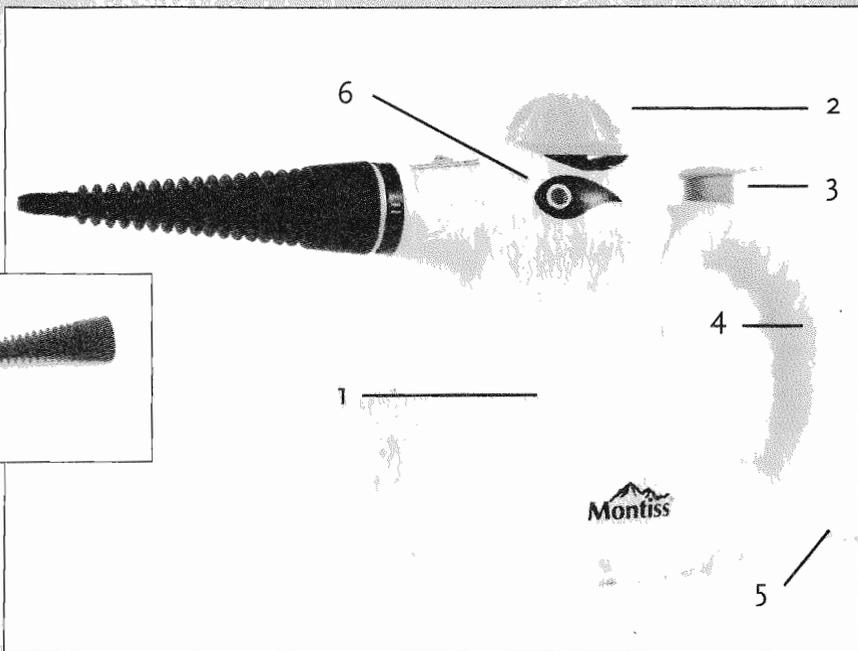
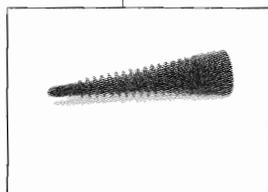
8



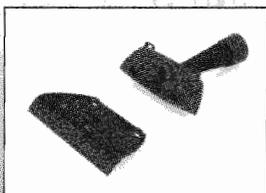
9



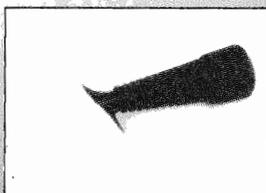
10



11



12 + 13



12 + 14